

G3120

Стамбул, 2 ноября 2011г.

## 20<sup>th</sup> СОБРАНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ BSEC-URTA

Конгресс-центр TUYAP  
Стамбул - Турция  
Четверг, 24 ноября 2011 г., в 15:00

### ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Начиная с 19го собрания Генеральной Ассамблеи BSEC-URTA, состоявшегося 16 мая 2011г. в Бухаресте, Румыния, Международный Секретариат участвовал в важных для отрасли событиях, способствовал международным встречам и прилагал усилия для продвижения BSEC-URTA и ее целей.

Краткое изложение деятельности, ведущейся в соответствии со стратегическими целями, рабочей программой BSEC-URTA на 2011г. и краткосрочными приоритетами, определенными Советом правления BSEC-URTA, приведено в прилагаемой таблице.

Приоритеты BSEC-URTA на 2011 год:-

1. Сотрудничать с участвующими странами ЧЭС с целью продления реализации и дальнейшего развития разрешения ЧЭС  
(координатор – г-н Владимир Флоря, Президент BSEC-URTA)
2. Провести обзор и определить долгосрочные приоритеты BSEC-URTA  
(координатор – г-н Четин Нухоглу, Почетный президент BSEC-URTA)
3. Организовать «Транспортный форум ЧЭС» совместно с Организацией ЧЭС в октябре 2011 г  
(координатор – г-н Халим Мете, Вице-президент BSEC-URTA)
4. Содействовать развитию комбинированных перевозок в регионе ЧЭС  
(координатор – г-н Герберт Амбарцумян, Вице-президент BSEC-URTA)
5. Работать над введением Международного сертификата взвешивания транспортных средств согласно новому Приложению 8 к Конвенции 1982г. о гармонизации пограничного контроля грузов  
(координатор – г-н Владимир Флоря, Президент BSEC-URTA)
6. Оказать поддержку свободной и честной конкуренции на рынке автомобильных перевозок в регионе ЧЭС  
(координатор – г-н Адриан Албу, Заместитель Генерального секретаря BSEC-URTA)
7. Поощрять расширение таможенного сотрудничества в регионе ЧЭС  
(координатор – г-н Сельчук Йылмаз, ТОВВ)

\* \* \*

**ОТЧЕТ BSEC-URTA О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО КРАТКОСРОЧНЫМ ПРИОРИТЕТАМ В 2011 ГОДУ С МАЯ 2011 ПО НОЯБРЬ 2011**

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ	ПРИОРИТЕТ	ДЕЙСТВИЯ	РЕЗУЛЬТАТЫ
Упрощение	1) Продление реализации и дальнейшее развитие Разрешения ЧЭС	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Осуществила координацию ПМС ЧЭС и Председательства Управляющего комитета ЧЭС по упрощению автомобильных перевозок товаров,</li> <li>- Нанесла визит в турецкие национальные органы, где лоббировала за разрешение транзита для армянских перевозчиков через территорию Турции с использованием Разрешения ЧЭС,</li> <li>- Участвовала в совещании Управляющего комитета ЧЭС в Ростове-на-Дону 28 сентября 2011г. и Рабочей группы ЧЭС по транспорту 19-20 октября 2011г.</li> <li>- Обеспечила отправку писем на имя Генерального секретаря ЧЭС из Албании и Грузии (отсутствовавших на совещании SC-F в Ростове-на-Дону) с поддержкой продления срока реализации проекта Разрешений ЧЭС в 2012 году</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- На совещании Управляющего комитета по упрощению в Ростове-на-Дону 20 сентября 2011г. страны ЧЭС, участвующие в пилотном проекте Разрешения ЧЭС приняли решение о продолжении реализации проекта в 2012г., расширив сферу применения Разрешений с транзитных до двусторонних и транзитных автомобильных перевозок.</li> <li>- Совет министров иностранных дел ЧЭС на совещании в Москве 16 декабря 2011г. должен утвердить продолжение пилотного проекта Разрешения ЧЭС в 2012г.</li> </ul>
	2) Провести обзор и определить долгосрочные приоритеты BSEC-URTA	<ul style="list-style-type: none"> <li>- BSEC-URTA организовала Исследовательскую конференцию при участии заинтересованных сторон в Анталье 7-10 сентября 2011г. с целью определения долгосрочных приоритетов автотранспортного сектора в регионе.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Итоги Исследовательской конференции будут проанализированы научными экспертами и будут представлены на Форуме ЧЭС по упрощению торговли и автомобильных перевозок, который пройдет в гостинице Marmara, Стамбул, 25 ноября 2011г.</li> </ul>
	3) Организовать Транспортный форум ЧЭС совместно с сопутствующими органами ЧЭС и IRU 25 ноября 2011 года	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Были проведены двусторонние встречи с ПМС ЧЭС, Деловым советом ЧЭС и ПАЧЭС для составления программы Форума, определения модераторов и выступающих.</li> <li>- На Форум приглашены министры транспорта стран ЧЭС, генеральные консульства стран ЧЭС, США и Китая, международные организации, финансовые учреждения, ассоциации-члены BSEC-URTA, члены сопутствующих органов ЧЭС.</li> <li>- На совещании министров транспорта в Москве 21 октября 2011г. Генеральный секретарь ЧЭС еще раз пригласил для участия в Форуме министров, членов Управляющих комитетов ЧЭС и Рабочей группы по транспорту. Кроме того, участникам были розданы ознакомительные материалы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Форум ЧЭС по упрощению торговли и автомобильных перевозок пройдет в гостинице Marmara, Стамбул, 25 ноября 2011г.</li> </ul>
	4) Содействовать развитию комбинированных перевозок в регионе	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Посетила турецких провайдеров услуг ро-ро для решения вопроса о возможности воспользования их услугами армянскими перевозчиками.</li> <li>- Отслеживала результаты совещания о двусторонних</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Турция и Румыния запустили новую линию ро-ро между Стамбулом и Констанцей 16 ноября 2011 года. Оператор – турецкая компания UN Ro-Ro – осуществляет три еженедельных рейса по цене €</li> </ul>

	ЧЭС	<p>автомобильных перевозках между Турцией и Румынией, состоявшегося 7-8 сентября 2011г. касательно запуска новой линии ро-ро между Стамбулом и Констанцей.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- На совещании Рабочей группы по транспорту в Москве 19-20 октября 2011г. провела неофициальные встречи с представителями BASPA и BRASS по вопросу продолжения сотрудничества между связанными с транспортом родственными НПО ЧЭС.</li> </ul>	<p>1,000 за круговой рейс для грузовиков и полуприцепов и €850 за круговой рейс за один полуприцеп.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- BSEC-URTA и ЧЭС провели различные контакты и переговоры с турецкими органами с целью положительного ответа на просьбу AIRCA о предоставлении разрешения армянским перевозчикам использовать турецкие услуги ро-ро.</li> </ul>
	5) Работать над введением Международного сертификата взвешивания транспортных средств согласно новому Приложению 8 к Конвенции 1982г. о гармонизации пограничного контроля грузов	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Еще раз обратилась с просьбой к ЧЭС предпринять действия и возглавить работу по созданию Международного сертификата взвешивания транспортных средств в регионе на совещании Управляющего комитета по упрощению автомобильных перевозок грузов в Ростове-на-Дону 28 октября 2011 г.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Комитет принял к сведению просьбу BSEC-URTA и решил провести совещание экспертов с участием ЕЭК ООН, IRU и BSEC-URTA по вопросу реализации Международного сертификата взвешивания транспортных средств в течении председательства Сербии в ОЧЭС, которое начнется 1 января 2012г.</li> </ul>
	6) Оказать поддержку свободной и честной конкуренции на рынке автомобильных перевозок в регионе ЧЭС	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 19<sup>ое</sup> собрание Генеральной ассамблеи BSEC-URTA, состоявшееся в Бухаресте 16 мая 2011 г., проанализировало результаты специального исследования, проведенного Международным секретариатом, об условиях конкуренции в регионе ЧЭС.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- По результатам Исследовательской конференции BSEC-URTA, состоявшейся в Анталье 7-10 сентября 2011г. были предложены конкретные действия для обеспечения свободной и честной конкуренции на рынке международных автомобильных перевозок ЧЭС.</li> <li>- Форум ЧЭС по упрощению торговли и автомобильных перевозок, намеченный на 25 ноября 2011г., также рассмотрит этот вопрос.</li> </ul>
	7) Поощрять расширение таможенного сотрудничества в регионе ЧЭС	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Участие в совещании Рабочей группы ЧЭС по таможенным вопросам в Стамбуле 10-11 марта 2011 г. И презентация Резолюции IRU и позиции отрасли касательно частого использования рентгеновского контроля, влияющего на профессиональных водителей.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Рабочая группа по таможенным вопросам решила добавить вопрос о рентгеновском контроле в План работы Рабочей группы или передать на рассмотрение Специальной группы экспертов. Окончательное решение будет принято на очередном совещании Рабочей группы в декабре 2011 г. в Москве или Ростове-на-Дону.</li> </ul>

\* \* \*

## СТАТИСТИКА РАЗРЕШЕНИЙ ЧЭС ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ОКТЯБРЯ 2011

Страна	Начало применения	Сбор (если есть)	Количество разрешений ЧЭС, использованных до 31 октября 2011	Остаток	Количество разрешений, выданных каждой стране
<i>Албания</i>	01.02.2011	6 euro	70	130	200
<i>Армения</i>	Не применяется		-	200	200
<i>Грузия</i>			172	28	200
<i>Молдова</i>	2011		61	139	200
<i>Румыния</i>	Не применяется		-	200	200
<i>Сербия*</i>	19.03.2011	сбор отменен	5	195	200
<i>Турция</i>	31.01.2011		200	0	200
<b>Всего</b>			<b>508</b>	<b>892</b>	<b>1400</b>

**Участие стран ЧЭС в соглашениях/конвенциях ЕЭК ООН по автомобильным перевозкам**  
По состоянию на 01 апреля 2011г.

	Nr.	UNECE Convent. / Road Transport	BSEC Member States											
			AL	AR	AZ	BG	GE	GR	MD	RO	RU	SRB	TR	UA
Infrast	1	Construction Traffic Arteries 1950				X		X		X		X	X	
	2	E Road Network 1975	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	3	E Comb. Tr. Network, 1991	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X
Road traffic and road safety	4	Road Traffic, 1949	X			X	X	X		X	X	X	X	
	5	Road Traffic, 1968	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X
	6	Prot. Road Signs & Signals, 1949				X		X		X	X	X		
	7	Road Signs & Signals, 1968	X			X	X	X		X	X			X
	8	Suppl. 1968 Conv. Road Traffic, 1971	X			X		X	X	X	X	X		X
	9	Suppl. 1968 Road Signs & Signals, 1971	X		X	X	X	X		X	X	X		X
	10	Weights and Dimens, 1950						X				X		
	11	Suppl. 1949 Conv & Protocol, 1950						X				X		
	12	Road Markings, 1957	X			X				X		X	X	
	13	Protocol Road Markings 1973	X		X	X	X	X			X	X		X
	14	Issue & Validity of Driving Permits				X						X		
Vehic	15	Vehicle Regulations, 1958			X	X		X		X	X	X	X	X
	16	Tech. Inspect. Vehicles, 1997	X			X	X	X	X	X	X			X
	17	Global Vehicles Reg., 1998			X				X	X	X		X	
Other legal instruments	18	Work of Crews Intl. Road Transport(AETR) 1970	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	19	Tax Priv Road Vehic, 1956	X						X	X		X		
	20	Taxation Road Passengers Vehicles, 1956	X							X		X		
	21	Tax Road Goods Vehic 1956								X		X		
	22	Contract Road Goods Transport(CMR) 1956	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	23	Protocol to CMR, 1978	X	X			X	X	X	X			X	X
	24	Contract Passengers and Lugg. Road Trans(CVR)1973										X		X
	25	Protocol to CVR, 1978										X		
Border crossing facilitation	26	Econ. Reg. Road Trans 1954						X						
	27	Touring Facilities, 1954				X		X		X	X	X	X	
	28	Protocol Touring Facilities, 54				X		X		X	X	X	X	
	29	Temp. Imp. Priv. Road Vehicles, 1954	X			X				X	X	X	X	
	30	TIR Convention, 1959	X			X		X		X	X		X	
	31	TIR Convention, 1975	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	32	Temp. Imp. Commercial. Vehicles, 1956			X	X		X		X		X	X	
	33	Customs Cont Conv, 1956				X		X		X		X		
	34	Customs Cont Conv, 1972		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
	35	Customs Treatment Pallets, 1960	X			X				X		X	X	
	36	Harmonization Frontier Controls of Goods, 1982	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37	Customs Pool Cont, 1994													
Danger. Goods	38	Dang. Goods by Roads(ADR) 1957	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X
	39	Protocol to ADR, 1993	X			X		X	X	X	X			
	40	LLiab.Dang.Goods-CRTD1989												
	41	Perishab.Foodstuff-ATP,1970	X		X	X	X	X	X	X	X	X		X
<b>BSEC Member State participation to UNECE Road Transport related Conventions</b>			<b>23</b>	<b>8</b>	<b>14</b>	<b>29</b>	<b>15</b>	<b>29</b>	<b>15</b>	<b>32</b>	<b>24</b>	<b>32</b>	<b>20</b>	<b>17</b>

\* \* \*

**Календарь мероприятий BSEC-URTA*****I – Мероприятия BSEC-URTA в 2012г.***

МЕРОПРИЯТИЕ	МЕСТО	ДАТА
1. 27 <sup>ое</sup> собрание Совета правления BSEC-URTA	Тирана	апрель 2012
2. 21 <sup>ое</sup> собрание Генеральной ассамблеи BSEC-URTA	Тирана	апрель 2012
3. 28 <sup>ое</sup> собрание Совета правления BSEC-URTA	Кишинев	октябрь 2012
4. 22 <sup>ое</sup> собрание Генеральной ассамблеи BSEC-URTA	Кишинев	октябрь 2012

***II – Мероприятия, организованные другими сторонами в первой половине 2012г.***

МЕРОПРИЯТИЕ	МЕСТО	ДАТА*
1. Транспортный совет IRU CTM	Женева	26 апреля 2012
2. Генеральная ассамблея IRU	Женева	27 апреля 2012
3. Управляющий комитет ЧЭС по упрощению автомобильных перевозок	Белград	
4. Управляющий комитет ЧЭС по координированному развитию Черноморской кольцевой автомагистрали	Белград	
5. Управляющий комитет ЧЭС по упрощению автомобильных перевозок	Белград	
6. Совещание экспертов ЧЭС с участием ЕЭК ООН, IRU и BSEC-URTA по исполнению международного сертификата взвешивания транспортных средств	Белград	
7. Совещание экспертов ЧЭС с участием BSEC-URTA и IRU по гармонизации дорожных и других налогов и сборов в международных автомобильных перевозках грузов	Белград	
8. Рабочая группа ЧЭС по транспорту	Белград	
9. Совещание министров транспорта ЧЭС	Белград	
10. Рабочая группа ЧЭС по таможенным вопросам	Белград	
11. Совещание высших должностных лиц ЧЭС	Белград	
12. 24 <sup>ое</sup> совещание министров иностранных дел стран-участниц ЧЭС	Белград	

\* Календарь совещаний ЧЭС будет составлен и объявлен Председательством Сербии в ЧЭС в декабре 2011 или январе 2012 года

\*\*\*